

TEATRO PER BAMBINI

A CURA DI I **TEATRINI**

Quest'anno il Campania Teatro Festival pensa anche ai più piccoli, con le favole dei Teatrini, che popoleranno il giardino storico del Museo e Real Bosco di Capodimonte, con personaggi tratti dai capolavori della letteratura universale per l'infanzia, protagonisti di fiabeschi allestimenti negli incantevoli spazi del Bosco.

TUTTI I SABATO E DOMENICA DAL 12 GIUGNO ALL'11 LUGLIO MAX 30 BAMBINI

COME ALICE...

UNO SPETTACOLO DI **GIOVANNA FACCILO** DA **LEWIS CARROLL** CON **ADELE AMATO DE SERPIS**, **VALENTINA CARBONARA**, **MONICA COSTIGLIOLA**, **CRISTINA MESSERE** MASCHERE, FIGURE E COSTUMI **FRANCESCA CARACCILO**, **ROSELLINA LEONE**

Un viaggio nel mondo di Alice, incontrando personaggi che assomigliano molto, ma proprio molto, a quelli incontrati nella famosissima storia, ma che non sono esattamente come loro. Sarà perché stanno tra alberi e piante... Ma sì, qualcuno ha lasciato un libro su una panchina... E qualcun altro lo trova, e nel momento in cui lo apre... Ecco che arriva uno strano tipo, veramente strano, che assomiglia ad un coniglio, e poi... Una banda sgangherata ci conduce alla ricerca di Alice.

TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE (PORTA GRANDE) 12, 13 GIUGNO ORE 11.00 DURATA 1H ETÀ CONSIGLIATA 6-10 ANNI

LE FAVOLE DELLA SAGGEZZA

UNO SPETTACOLO DI **GIOVANNA FACCILO** DA **ESOPO**, **FEDRO**, **LA FONTAINE** CON **MELANIA BALSAMO**, **ANNARITA FERRARO** (O **ADELE AMATO DE SERPIS**) PERCUSSIONI DAL VIVO **DARIO MENNELLA** MASCHERE E OGGETTI DI SCENA **MARCO DI NAPOLI**

Tra maschere e semplici elementi di scena prendono vita le più famose favole di animali parlanti che dall'antichità hanno attraversato i secoli e le civiltà e che ancora oggi continuiamo ad amare sin dalla prima infanzia: La volpe e l'uva, La volpe e la Cicogna, Il Lupo e l'Agnello, La volpe e il Corvo, La Cicala e la Formica, La Lepre e la Tartaruga, Gli animali malati di peste, Il lupo e la gru. Le percussioni e le giocose sonorità dialogano dal vivo con i divertenti e ironici personaggi che da Esopo a La Fontaine tramandano sagaci insegnamenti.

TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE (PORTA GRANDE) 19, 20 GIUGNO ORE 11.00 DURATA 1H ETÀ CONSIGLIATA DAI 3 ANNI

GLI ALBERI DI PINOCCHIO

UNO SPETTACOLO DI **GIOVANNA FACCILO** DA **CARLO COLLODI** CON **ADELE AMATO DE SERPIS, VALENTINA CARBONARA, MONICA COSTIGLIOLA, ALESSANDRO ESPOSITO, ANTONELLA MIGLIORE** SCENE E COSTUMI **MONICA COSTIGLIOLA, ARIANNA PIOPI**

Le bugie, le tentazioni, le promesse, i tradimenti, i pentimenti e le speranze del burattino più famoso del mondo, dal cuore grande ma dagli intenti deboli, che deve imparare a proprie spese e a suon di amare conseguenze la lezione della vita. Ci ritroveremo ad accompagnare Pinocchio lungo il suo rocambolesco tentativo di diventare un ragazzino giudizioso. Con lui vivremo gli incontri fondamentali della sua movimentata storia, e sotto lo sguardo vigile della Fata Turchina, grazie alla sua sempre provvida e magica presenza, Pinocchio si salverà dalle disavventure di quelle false illusioni.

TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE (PORTA GRANDE) 26, 27 GIUGNO ORE 11.00 **DURATA 1H** ETÀ CONSIGLIATA 6-10 ANNI

STORIA DI UN ALBERO E DI UN BAMBINO

UNO SPETTACOLO DI **GIOVANNA FACCILO** LIBERAMENTE ISPIRATO AD UN RACCONTO ILLUSTRATO DI **SHEL SILVERSTEIN** CON **JESSICA FESTA, ANTONIO TORINO, VIVIANA ULISSE** COSTUMI **ANTONIETTA RENDINA** SCENE **MONICA COSTIGLIOLA**

È la storia di un albero e della sua generosità. Del suo amore per un bambino, amico e compagno di giochi, che continuerà ad amare nel tempo, senza riserve, come un grande genitore, seguendo le tappe della sua vita, dall'infanzia alla vecchiaia, ognuna segnata da urgenze e richieste differenti, sempre più grandi e impellenti. L'albero saprà aspettare il suo "bambino", i suoi ritorni sempre più rari e distaccati, emozionandosi ad ogni suo arrivo. Sarà felice ogni volta di accoglierlo, cercando l'intesa giocosa di un tempo.

TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE (PORTA GRANDE) 3, 4, 10, 11 LUGLIO ORE 11.00 **DURATA 1H** ETÀ CONSIGLIATA 5-10 ANNI

VISITA GUIDATA BOSCO

Passeggiate guidate – a piedi o in bici - condurranno i visitatori del Real Bosco di Capodimonte alla scoperta dei suoi viali e degli edifici storici che si incontrano in quella che fu un'oasi di delizie e riposo per Re Carlo III di Borbone. I percorsi a piedi saranno realizzati nei pressi della Reggia, mentre quelli in bicicletta condurranno alla scoperta di luoghi più lontani dello splendido giardino.

PERCORSO NEL BOSCO – PUNTO DI RACCOLTA BELVEDERE (PORTA GRANDE) DAL

13 GIUGNO ALL'11 LUGLIO VISITA A PIEDI: TUTTI I GIOVEDÌ ORE 18.00 E TUTTE LE DOMENICHE ORE 10.00 DURATA 1H; VISITA IN BICI: TUTTI I MARTEDÌ ORE 18.00 E TUTTI I SABATO ORE 10.00 DURATA 2H MAX 12 PERSONE

MUSICAPODIMONTE

Il progetto Musicapodimonte comprende tre tipi di interventi: uno itinerante, Tammorre al Bosco, un altro in postazione fissa, l'Antica Arte della Posteggia napoletana, oltre a una serie di lezione-concerto dedicate alla musica al tempo dei Borbone.

TAMMORRE AL BOSCO

CON **POPOLO VASCIO: GABRIELE CERNAGORA** (CHITARRE, CLARINETTO, VOCE) **FABIO LOMBARDI** (TAMBURI, ZAMPOGNA E VOCE), **FRANCESCO URCIUOLO** (ORGANETTO, CHITARRA BATTENTE, LIRA CALABRESE, MANDOLINO, FLAUTI, FISARMONICA) DANZE POPOLARI A CURA DI **ECHI DEL MEDITERRANEO**

Il pubblico sarà coinvolto dai ritmi vorticosi della musica popolare dei Popolo Vascio, che accompagnerà le danze del gruppo Echi del Mediterraneo, che, guidato dalla professoressa Maria Grazia Altieri, inviterà i partecipanti ad apprendere i primi passi della tammurriata.

SPETTACOLO ITINERANTE – PUNTO DI RACCOLTA PORTA DI MEZZO (TERMINA ALL'ISTITUTO CASELLI) DAL 13 GIUGNO ALL'11 LUGLIO TUTTE LE DOMENICHE ORE 16.00 DURATA 2H

L'ANTICA ARTE DELLA POSTEGGIA NAPOLETANA

Non mancherà la tradizione, con l'Antica arte della Posteggia Napoletana, duo che eseguirà su richiesta canzoni classiche del repertorio partenopeo, note e meno note.

TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE (PORTA GRANDE) DAL 13 GIUGNO ALL'11 LUGLIO TUTTE LE DOMENICHE ORE 18.00; 18.30; 19.00; 19.30 DURATA 25MIN

LA MUSICA AL TEMPO DEI BORBONE

A CURA DEL M° **ROSARIO RUGGIERO**

Una serie di lezioni-concerto gratuite, a cura del pianista Rosario Ruggiero, saranno offerte a tutti i visitatori del Museo di Capodimonte, per rievocare e far rivivere nel meraviglioso Salone degli arazzi le musiche d'epoca borbonica.

SALONE DEGLI ARAZZI (SECONDO PIANO DELLA REGGIA) TUTTI I SABATO E DOMANICA DAL 12 GIUGNO ALL'11 LUGLIO ORE 11.00-12.00

MUSICISTI AL BOSCO – BAGARIJA ORKESTRAR

La Bagarija Orkestar è una folle band di fiati e percussioni, nata nel 2018 dal cuore cosmopolita di Napoli che si ispira alle fanfare di Serbia, Macedonia, Romania e Turchia. Il gruppo ricrea il clima di magia collettiva liberatrice delle feste balcaniche, mantenendo salde le proprie radici, grazie della tradizione musicale di cui la nostra città è immensamente ricca. La Bagarija Orkestra darà vita a uno spettacolo interattivo, itinerante e ironico, che sposa più generi musicali, dal klezmer allo ska, dallo swing alla musica popolare partenopea.

PORTA DI MEZZO DAL 12 GIUGNO AL 10 LUGLIO TUTTI I SABATO ORE 16.00; 17.00;
TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE (PORTA GRANDE) TUTTI I SABATO ORE
18.00; 19.00 **DURATA** 35MIN **MAX** 30 PERSONE

RISTORIAMOCI CON L'ARTE

A CURA DI **ANTONELLA IPPOLITO** CON **DAVIDE PACIOLLA, FRANCESCA MORGANTE**

Il progetto RistoriAMOCi con l'Arte vuole andare incontro al senso di isolamento e di vuoto generato dal Covid19, grazie al potere maturgico del teatro, della musica e della danza, ricordando sempre che non può esserci guarigione del corpo senza quella dell'anima. Piccole ed estemporanee improvvisazioni per preservare il nostro sistema immunitario e la nostra identità, che è fatta di cultura, di sapere e memorie.

INGRESSO PORTA DI MEZZO 12 GIUGNO ORE 15.00; 19.00; **13 GIUGNO** ORE 16.00;
19.00 **DAL 16 GIUGNO AL 4 LUGLIO TUTTI I MERCOLEDÌ, GIOVEDÌ, DOMENICA** ORE
18.00 **DURATA** 1H

COME UN ALBERO LA MIA VOCE RACCONTA

A CURA DI **ANTONELLA IPPOLITO, MARTINA BALDI**

All'ombra di un grande albero, i visitatori del Real Bosco di Capodimonte potranno partecipare a Come un albero la mia voce racconta, ciclo di incontri attraverso cui si vuole armonizzare le emozioni dei partecipanti allo spirito della natura. Ci si ritroverà in cerchio a lavorare, attraverso immagini e racconti, sul principio della trasformazione e del nascere ogni volta nuovi a sé stessi. Il proposito è quello di portare alla luce nuove parti di sé, arrivando a sperimentare nuove percezioni e vocalità primordiali.

TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE (PORTA GRANDE) DAL 15 GIUGNO AL 6
LUGLIO TUTTI I MARTEDÌ ORE 18.00 **DURATA** 3H **MAX** 15 PERSONE

INCONTRI DEL FESTIVAL

Il Giardino dei Principi ospita un ciclo di incontri aperti al pubblico, che vedrà confrontarsi artisti, esponenti del mondo accademico, delle istituzioni, della società civile, sui nuovi scenari della cultura e sul futuro delle nostre comunità.

GIARDINO DEI PRINCIPI – 9 INCONTRI DAL 16 GIUGNO AL 9 LUGLIO MAX 50 PERSONE

Migrazioni teatrali: realtà e immaginario

IN COLLABORAZIONE CON CORSO DI LAUREA IN DISCIPLINE DELLA MUSICA E DELLO SPETTACOLO. STORIA E TEORIA, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI FEDERICO II RELATORI FRANCESCO COTTICELLI, MARIA PIA PAGANI

Sull'importanza del viaggio per gli attori e le compagnie – chiamati a raggiungere pubblici sempre diversi e a inventarsi i modi di sopravvivenza – si è scritto molto. Spesso il racconto di tournée di successo o di avventure in terra straniera è parte di memorie, autobiografie, di anni in cui è stato difficile costruire un minimo di sicurezza per sé e per i propri compagni. Si intende affrontare questa storia, parlando delle forme “alte” – i grandi interpreti e la dimensione planetaria dei loro trionfi – e delle forme “basse” della migrazione teatrale e cinematografica.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 16 GIUGNO ORE 19.00 DURATA 1H

Dalla bolla virtuale alla presenza

IN COLLABORAZIONE CON UNIVERSITÀ DEGLI STUDI SUOR ORSOLA BENINCASA – MASTER TEATRO, PEDAGOGIA E DIDATTICA – CORSO DI LAUREA MAGISTRALE LIVRE, INTERNATIONAL RESEARCH GROUP BIO-EDUCATIONAL EMBODIED RESEARCH ON PERFORMING ACTIVITIES (B-ERPA) LECTIO PERFORMANCE CON I CORSISTI DEL LIVRE: CRISTINA AMMENDOLA, CONCETTA AFFANNO AMICOLO, MARIA TERESA BATTISTA, CLAUDIA CALCAGNILE, ASSUNTA D'EMILIO, ANTONELLA DE FALCO, LEONARDO DI COSTANZO, GERMANA DI MARINO, GENNARO MONFORTE, FRANCESCO MARIA PUNZO, ARIANNA RICCIARDI, IVANO SALIPANTE, VIVIEN VALLI IN DIALOGO CON NADIA CARLOMAGNO, FRANCESCO MARIA CORDELLA, MARCELLO COTUGNO, SERGIO LONGOBARDI, GIULIANA PISANO, ALESSANDRA PETITTI, ANTONELLO PETRILLO

Dalla bolla virtuale alla presenza vuole essere un momento di incontro, di con-divisione e di co-azione per-formativa. Un ritorno alla presenza, dove il corpo diviene luogo di risonanza emotiva.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 18 GIUGNO ORE 19.00 DURATA 3H

Scritture contemporanee

IN COLLABORAZIONE CON DIPARTIMENTO DI DISCIPLINE DELLE ARTI VISIVE, DELLA MUSICA E

DELLO SPETTACOLO DELL'**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO** RELATORI **SERGIO BLANCO, GABRIELE FRASCA**

Gabriele Frasca dialoga con Sergio Blanco sulle scritture della scena che indagano una comprensione del teatro e della performance post Pandemia.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 23 GIUGNO ORE 19.00 DURATA 1H

Quello che non si dice, si dice!

CON **DJARAH KAN, WISSAL HOUBABI** IN COLLABORAZIONE CON **AMM ARCHIVIO DELLE MEMORIE MIGRANTI** LECTURE PERFORMANCE

La poesia di strada, quella sporca, quella che guarda il mondo dai marciapiedi, rifiuta la compostezza delle etichette per picchiare duro, con parole che fanno un giro enorme e arrivano sempre lì, dove crollano le certezze. Djarah Kan e Wissal Houbabi, due artiste del margine, si incontrano a metà strada. Una, figlia del Sud che non fa più promesse, l'altra, figlia del Nord, che quelle stesse promesse non riesce a mantenerle. Sui binari della poesia scorretta, si viaggia e si arriva al teatro. Quello popolare. Quello delle popolane.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 29 GIUGNO ORE 19.00 DURATA 1H

Esistenze: teatro arabo in esilio

Per una nuova Antologia sul Teatro Arabo contemporaneo tra diaspora e rivoluzione

RELATORI **ANTONIO PACIFICO, DANIELA POTENZA, MONICA RUOCCO** IN COLLABORAZIONE CON **UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI L'ORIENTALE – DIPARTIMENTO ASIA, AFRICA E MEDITERRANEO**

Quali direzioni ha preso il teatro arabo in epoca contemporanea e come approcciare a una produzione che diviene sempre più frammentaria e complessa? Se ne discuterà con artisti, docenti, ricercatori e operatori culturali che, attraverso le opere di autori quali Wael Ali, Wael Qaddour, Sara Shaarawi, Wihad Sulayman, proveranno a rispondere. L'incontro rientra nel progetto della Fondazione Campania dei Festival e dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", che da qualche anno promuove un laboratorio di traduzione delle drammaturgie arabe contemporanee.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 30 GIUGNO ORE 19.00 DURATA 1H

Nuove frontiere digitali: l'ecosistema della cultura in Campania

IN COLLABORAZIONE CON **REGIONE CAMPANIA** RELATORI **ROSANNA ROMANO, LUCIANO RAGAZZI**

La Direzione Generale della cultura e del Turismo e i partner coinvolti nel progetto racconteranno i percorsi di partenariato tra Pubblica Amministrazione, Beni Culturali e spettacolo dal vivo, in un progetto di valorizzazione dell'Ecosistema Culturale della Campania.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 2 LUGLIO ORE 19.00 DURATA 1H

Regista\connettore

Tavola rotonda con Rac-Regist_a confronto

RELATORI **MEMBRI DEL DIRETTIVO DI RAC**

Solo, autoritario, al vertice, al comando, privilegiato, indifferente o addirittura avverso per natura a un progetto comunitario: quanti pregiudizi avvolgono la figura del regista nell'immaginario collettivo? Corrispondono ancora a una qualche realtà? O quelle definizioni ci parlano di una regia che non esiste più e non della vera vita della maggior parte degli artisti che hanno scelto questa professione in Italia? La pandemia ci ha messo di fronte ad una possibilità, forse una responsabilità: confrontarci, dialogare sugli aspetti più critici del nostro fare teatro.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 7 LUGLIO ORE 19.00 DURATA 1H

Mappe dell'amore: scrivere la diaspora

IN COLLABORAZIONE CON **CENTRO STUDI SULL'AFRICA CONTEMPORANEA, UNIOR E L'ARCHIVIO MEMORIE MIGRANTI AMM** RELATRICI **CRISTINA ALI FARAH, LIVIA APA**

Un flusso di scrittura, attraversando il primo romanzo, Madre Piccola (Frassinelli, 2007), la poesia, le successive prose e il teatro, rivela la mappa letteraria di Cristina Ali Farah. La scrittrice ha sempre esplorato i cammini della diaspora e più in generale delle multiple appartenenze, mostrando un'idea di identità aperta, intessuta della complessità quotidiana di vivere diverse radici ma intesa come opportunità, di cui si alimenta la rete affettiva ed esperienziale delle vite di chi vive tra più luoghi.

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 8 LUGLIO ORE 19.00 DURATA 1H

Tracciare le differenze. Le imprese culturali e sociali per il rilancio del lavoro femminile

CON **IMMA CARPINELLO** (LAZZARELLE), **NICLA ROBERTO** (FUNDRAISING A SUD), **TIZIANA SELLATO** (EN KAI PAN) CON LA PARTECIPAZIONE DI **LILA ESPOSITO** (SHOWGIRL, FILOSOFA) MODERA **FRANCESCA COCCO** (KNOWLEDGE FOR BUSINESS)

51 sono gli anni che la pandemia avrebbe aggiunto al raggiungimento della parità di genere, facendola slittare dal 2120 al 2171, senza risparmiare nessun settore, compreso quello teatrale. In questa abissale divaricazione è possibile delineare i tratti di nuove “intraprese” fatte da donne, capaci di generare cultura e creatività e di scardinare pregiudizi e barriere nel tessuto sociale in cui operano.

Quanto incide il lavoro femminile nelle attività sociali e nel settore culturale in Campania?

GIARDINO DEI PRINCIPI (PORTA GRANDE) 9 LUGLIO ORE 19.00 DURATA 1H

YOGACANTO

A CURA DI **ROBERTA ROSSI**

Il progetto *Yogacanto* vuole indagare le possibilità espressive del corpo, che non è solo strumento di fonazione ma anche mezzo principale attraverso cui l'uomo esprime le proprie emozioni. Con un percorso guidato, che mette in connessione il canto con l'antica pratica meditativa, si andrà alla ricerca dell'equilibrio tra corpo, emozione, tecnica ed espressività, realizzando un profondo lavoro sui centri di energia (chakra) e sulla loro influenza nell'agire vocale.

TEATRINO DEL BELVEDERE/PAGLIARONE DAL 17 GIUGNO AL 9 LUGLIO TUTTI I GIOVEDÌ E VENERDÌ ORE 10.00 MAX 15 PERSONE DURATA 4H
